



مجموعة موانئ أبوظبي
AD PORTS GROUP

Notice to Mariners

إشعار إلى البحارة

Subject:	Seismic Survey Operations in Musaffah Navigation Channels and Surrounding Waterways areas	عمليات مسح زلزالي في قنوات مصفح الملاحة والممرات المائية المحيطة بها	الموضوع:
-----------------	--	---	-----------------

To:	All Shipping Agents, Port Users Including Ships' Masters and Vessel's Owners/Operators	جميع الوكلاء الملاحيون ومستخدمي الميناء بما في ذلك قباطنة السفن وملاك ومشغلي السفن	المرسل إليه:
------------	---	---	---------------------

Summary:

Offshore ADNOC 3D seismic survey operations.

ملخص الإشعار الملاحي:

عمليات مسح زلزالي ثلاثية الأبعاد تابعة لشركة أدنوك.

Effective Date:

From 29 January to 08 March 2022

تاريخ التنفيذ:

من 29 يناير إلى 08 مارس 2022

Location:

Old Mussafah Channels, New Mussafah Channel & Surrounding Waterways areas.

الموقع:

قناة مصفح القديمة، قناة مصفح الجديدة، والممرات المائية المحيطة بها.

Reference UKHO Chart:

Admiralty chart number BA 3713 / 3715 and related/adjoining charts numbers/scale.

مرجع الخريطة:

سلسلة الخرائط الأدميرالية رقم 3713, 3715 والخرائط الأخرى ذات الصلة.

Notice to Mariners

Details:

From 29 January to 08 March 2022, up to twenty (20) vessels will be involved in the deployment of cables with seismic nodes attached to the seabed. Vessels will then sail along the lines of the cables to carry out acoustic positioning and shooting operations. Vessels will run lines in the areas concerned.

All vessels navigating in the area should navigate with caution and lookout for survey vessels engaged in seismic survey operations displaying the appropriate day and night shapes and light signals. Survey operations will be monitored and controlled by Musaffah VTS through VHF - Ch.14 and normal shipping operations will be maintained without disruption.

Operation Plan:

Entire operation plan, which includes, areas, coordinates, schedule, locations maps and list of the relevant Seismic Survey Vessels and their communication channels is attached to this NTM.

التفاصيل:

من 29 يناير إلى 08 مارس 2022، ستشارك ما يصل إلى عشرون (20) سفينة في نشر الكابلات ذات العقد الزلزالية المتصلة بقاع البحر، سوف تبحر السفن على طول خطوط الكابلات للقيام بتحديد المواقع وإطلاق العمليات الصوتية ذات الصلة، ستسير السفن خطوطاً من الشمال إلى الجنوب في المناطق المعنية.

يجب على جميع السفن المبحرة في المنطقة أن تتنقل بحذر وترصد السفن المنخرطة في عمليات المسح الزلزالي التي تعرض الأشكال والإشارات الضوئية المناسبة ليلاً ونهاراً، ستتم مراقبة عمليات المسح والتحكم فيها بواسطة مركز مراقبة حركة السفن في ميناء مصفح عبر القناة 14 في الجهاز اللاسلكي ذات التردد العالي، وسيتم الحفاظ على حركة الملاحة البحرية العادية دون عرقلة أو إنقطاع.

خطة التشغيل:

خطة العملية بأكملها، والتي تشمل المناطق والإحداثيات، الجدول الزمني، خرائط المواقع وقائمة بسفن المسح ذات الصلة وقنوات الاتصال الخاصة بها، مرفقة بهذا التعميم.

الكابتن / محمد اليحيائي

رئيس الإدارة البحرية - التشريعات

Capt. Mohamed Al Yahyaei

Chief Harbour Master - Corporate Authority